

SIRLI KAPLAR GLAZED WARES

BİZANS, SELÇUKLU VE OSMANLI
TOPRAKLARINDA KÜLTÜREL ÜRETİM
ARACI OLARAK SIRLI KAPLAR: TEKNOLOJİ
VE ARKEOLOJİ ARAŞTIRMALARINDAN BULGULAR

06-07/12/2018

GLAZED WARES AS CULTURAL AGENTS IN THE BYZANTINE,
SELJUK, AND OTTOMAN LANDS: EVIDENCE FROM
TECHNOLOGICAL AND ARCHAEOLOGICAL RESEARCH

PERŞEMBE 06/12 THURSDAY

- 09:30 – 10:00 **Kayıt ve Kahve | Registration & Coffee**
- 10:00 – 10:10 **Hoşgeldiniz Konuşmaları | Welcoming Remarks**
Chris Roosevelt Koç Üniversitesi ANAMED; **Umran İnan** Koç Üniversitesi
- 10:10 – 10:30 **Sunuş | Introduction**
Beate Böhlendorf-Arslan Philipps University of Marburg; **Nikos Kontogiannis** Koç Üniversitesi GABAM
- 10:30 – 11:00 **Açılış Konuşması | Keynote Lecture**
Filiz Yenişehirlioğlu Koç Üniversitesi VEKAM
- 11:00 – 11:20 **Kahve Arası | Coffee Break**

I. OTURUM | SESSION I

GEZGİN TEKNOLOJİ | TECHNOLOGY THAT TRAVELS

- Oturum Başkanı | Chair: Emel Geçkinli** İstanbul Teknik Üniversitesi; **Gülsü Şimşek** Koç Üniversitesi KUYTAM
- 11:20 – 11:30 **Gülsü Şimşek** Koç Üniversitesi KUYTAM
Edirne Camilerindeki "İznik" Çinilerinin XRF ile Yerinde Analizi | On-site XRF Analysis of "Iznik" Tiles at Edirne Mosques
- 11:30 – 11:50 **Yona Waksman** National Center for Scientific Research – Lyon
İstanbul, Konstantinopolis'te Çömlek Üretimi: Kaplar, Stiller ve Tekniklere İlişkin Son Kazılar ve Yeni Sorunlar | Pottery Production in Constantinople, Istanbul: Recent Excavations and New Issues Regarding the Diffusion of Wares, Styles, and Techniques
- 11:50 – 12:10 **Jacques Burtot** Laboratory of Archaeology and Archaeometry – Lyon
Yona Waksman National Center for Scientific Research – Lyon
Batı Anadolu'da Kültürel, Teknolojik ve İktisadi Değişimler: Sırlı Kap Üretimi Çeşitliliği Kapsamında Bizans'tan Osmanlı Dönemine Geçiş Gözlemlemek (13.–15. Yüzyıllar) | Cultural, Technological, and Economic Changes in Western Anatolia: Observing the Byzantine-Ottoman Transition (13th–15th Centuries) Through the Spectrum of Glazed Tablewares
- 12:10 – 12:30 **Lucile Martinet** School for Advanced Studies in the Social Sciences & Louvre Museum
Osmanlı Dönemi'nde Renkli Sırlı Seramikler | Colored Glazed Tiles During the Ottoman Era
- 12:30 – 12:50 **Tartışma | Discussion**

II. OTURUM | SESSION II

GEZGİN BEZEMELER | ORNAMENT THAT TRAVELS

- Oturum Başkanı | Chair: Oya Pancaroğlu** Boğaziçi Üniversitesi
- 14:30 – 14:50 **Natalia Poutou** Aristotle University of Thessaloniki
Çok Renkli Çömlekler: Dekoratif Motiflerin Uzun Yolculuğu | Polychrome Ware: The Long Journey of Decorative Motifs
- 14:50 – 15:10 **Nurşen Özkul Fındık** Gazi Üniversitesi
Ortaçağ Anadolu'sunda Misis Seramikleri Üzerindeki İnsan Figürleri | Human Figures on Misis Ceramics in Medieval Anatolia
- 15:10 – 15:30 **Tartışma | Discussion**
- 15:30 – 15:50 **Kahve Arası | Coffee Break**

III. OTURUM | SESSION III

ARKEOLOJİK ARAŞTIRMALARDA YERLİ ÜRETİM İLE İTHALATIN KARŞILAŞTIRILMASI | LOCAL VS. IMPORTED IN ARCHAEOLOGICAL RESEARCH

- Oturum Başkanı | Chair: Özgü Çömezoğlu Uzbek** İstanbul Üniversitesi
- 15:50 – 16:10 **Muradiye Öztaşkın** Denizli Pamukkale Üniversitesi
Aphrodisias'ta Bizans'tan Osmanlı Dönemine Kadar Sırlı Seramiklerin Üretimi ve Kimliği | Production of Glazed Wares and Their Identity from the Byzantine to Ottoman Periods in Aphrodisias
- 16:10 – 16:30 **Fotini Kondyli** University of Virginia; **Florence Liard** British School at Athens & Bordeaux Montaigne University
Gelenek ile Deneyellik Arasında: Ortaçağ Thebai'sinde Sırlı Seramik Üretimi ve Tüketimi | Between Tradition and Experimentation: Glazed Ceramic Production and Consumption in Medieval Thebes
- 16:30 – 16:50 **Eva Strothenke** University of Münster
Doliche Manastırı'nda Doğu'nun Sırlı Seramikleri: Kilikya Torosları ile Dicle Arasındaki Ticaret Yolları ve Sınırlarına İlişkin Düşünceler | Glazed Pottery of the East in the Doliche Monastery: Considerations on Trading Routes and Their Limits Between the Cilician Taurus and the Tigris
- 16:50 – 17:10 **Tartışma | Discussion**

CUMA 07/12 FRIDAY

IV. OTURUM | SESSION IV

DOĞU AKDENİZ VE UZAK DOĞU İLE İLİŞKİLER | RELATIONS WITH THE EASTERN MEDITERRANEAN AND THE FAR EAST

- Oturum Başkanı | Chair: Suzan Yalman** Koç Üniversitesi
- 10:00 – 10:20 **Edna J. Stern** Israel Antiquities Authority & University of Haifa
İki Dünya Arasında Kalmak: Levanten Alkali Sırlı Seramiği | Caught Between Two Worlds: Levantine Alkaline Glazed Ware
- 10:20 – 10:40 **Melanie Gibson** Ginkgo Library & SOAS University of London
Çin Sendromu: Yaklaşık 1480–1540 Yılları Arasında Osmanlı Mavi-Beyaz Seramiklerindeki Hatayı Unsurların Kökeni ve Formları Üzerine Bir Çalışma | The China Syndrome: A Study of the Origin and Forms of Hatayı Elements in Ottoman Blue-and-White Ceramics, circa 1480–1540
- 10:40 – 11:00 **Rosalind A. Wade Haddon** Independent Scholar
İznik Kaplarında Görülen "Kubaçi" Etkisi: Londra'daki Victoria & Albert Museum'daki Satın Alınmış Duvar Çinilerine İlişkin Görüşler | "Kubachi" Influences on Iznik Vessels: A Discussion on Dealer Derived Sets of Tiles in the Victoria & Albert Museum, London
- 11:00 – 11:20 **Tartışma | Discussion**

V. OTURUM | SESSION V

BATI AKDENİZ VE AVRUPA İLE İLİŞKİLER | RELATIONS WITH THE WESTERN MEDITERRANEAN & EUROPE

- Oturum Başkanı | Chair: Nikos Kontogiannis** Koç Üniversitesi GABAM
- 13:00 – 13:20 **Sauro Gelichi** Ca' Foscari University of Venice
Ortaçağ ve Modern Dönemde Akdeniz Bölgesi'nden Üç Hikaye: Çömlek Üzerinden İtalya ile Bizans-Osmanlı Dünyası İlişkileri | Three Stories in the Medieval and Modern Mediterranean Area: the Relationships Between Italy and the Byzantine-Ottoman World Through Pottery
- 13:20 – 13:40 **Hatice Adıgüzel** İstanbul Üniversitesi
İlhamdan Taklide: İtalyan Seramik Üretiminde Osmanlı Etkisi | From Inspiration to Imitation: The Ottoman Impact on Italian Pottery Production
- 13:40 – 14:00 **Kahve Arası | Coffee Break**
- 14:00 – 14:20 **Véronique François** National Center for Scientific Research – Aix-en-Provence
Osmanlı'da Tüketim ve Trans-Akdeniz Ticareti: Türk Hakimiyeti Sırasında (1518–1830) Cezayir'deki Seramik İthalatı | Ottoman Consumption and Transmediterranean Trade: The Pottery Imports in Algiers at the Time of the Turkish Regency (1518–1830)
- 14:20 – 14:40 **Gülgün Yılmaz** Trakya Üniversitesi
18. Yüzyılda Kütahya Çinilerinin Yeni Esin Kaynakları | New Inspirations of Kütahya Tiles in the 18th Century
- 14:40 – 15:00 **Tartışma | Discussion**
- 15:00 – 15:20 **Kahve Arası | Coffee Break**
- 15:20 – 15:50 **Kapanış Konuşması | Closing Remarks**
Joanita Vroom Leiden University
Sırlı Seramik Deyip de Geçmeyin | Do Not Gloss Over Glazed Ceramics

Sempozyum genel katılıma açıktır.
İngilizce ve Türkçe simultane çeviri
yapılacaktır. The symposium is open to the
public. English and Turkish simultaneous
translation will be provided.

Bilgi için | For more information:
Naz Uğurlu nugurlu@ku.edu.tr



Bu etkinlik Avrupa Birliği tarafından maddi olarak desteklenmektedir.
This event is financially supported by the European Union.



ANADOLU MEDENİYETLERİ ARAŞTIRMA MERKEZİ
RESEARCH CENTER FOR ANATOLIAN CIVILIZATIONS

İstiklâl Caddesi No.181, Merkez Han, 34433 Beyoğlu, İstanbul / Türkiye

anamed.ku.edu.tr